

9. 5. 2011

B7-0291/1

**Pozměňovací návrh 1**  
**Franziska Keller, Yannick Jadot**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh usnesení**  
**PPE, ALDE, ECR**

**B7-0291/2011**

Současný stav jednání o dohodě o volném obchodu mezi EU a Indií

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění K a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

*Ka. vzhledem k tomu, že úspěch a udržitelnost programů v oblasti zdraví závisí do značné míry na tom, zda budou i nadále k dispozici levná a kvalitní generická léčiva; s ohledem na zásadní úlohu Indie jako dodavatele těchto produktů a ke zjištěnému negativnímu dopadu pravidel ochrany duševního vlastnictví TRIPS-plus na dostupnost generických léčiv,*

Or. en

9. 5. 2011

B7-0291/2

**Pozměňovací návrh 2**  
**Franziska Keller, Yannick Jadot**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh usnesení**  
**PPE, ALDE, ECR**

**B7-0291/2011**

Současný stav jednání o dohodě o volném obchodu mezi EU a Indií

**Návrh usnesení**  
**Bod 24 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

*24a. žádá Komisi, aby z dohody vyloučila formulace požadující exkluzivitu údajů; domnívá se, že žádná ze dvou stran by neměla být nucena změnit stávající systém ochrany údajů generovaných farmaceutickými společnostmi v průběhu klinických zkoušek, aby získaly povolení uvádět nové léčivé přípravky na trh, a že zejména Indie by neměla mít povinnost zavádět jakékoli ustanovení o exkluzivitě údajů s ohledem na dopad, který by toto opatření mělo na přístup ke generickým léčivům v Indii a v celém rozvojovém světě;*

Or. en

9. 5. 2011

B7-0291/3

**Pozměňovací návrh 3**  
**Franziska Keller, Yannick Jadot**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh usnesení**  
**PPE, ALDE, ECR**

**B7-0291/2011**

Současný stav jednání o dohodě o volném obchodu mezi EU a Indií

**Návrh usnesení**  
**Bod 27 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

*27a. znovu potvrzuje, že kapitola v dohodě o volném obchodu mezi EU a Indií věnovaná udržitelnému rozvoji musí být závazná a musí stanovit:*

*a) postup pro podávání stížností otevřený pro sociální partnery,*

*b) odvolání k nezávislému orgánu příslušnému pro rychlé a účinné urovnání sporů týkajících se sociálních a environmentálních problémů, jako je skupina odborníků vybraných oběma stranami na základě jejich zkušeností v oblasti lidských práv, pracovního práva a právních předpisů v oblasti životního prostředí, jejichž doporučení by měla být součástí jasně definovaného postupu obsahujícího ustanovení pro jeho provádění,*

*c) možnost využít mechanismus řešení sporů na základě rovnosti s ostatními stranami dohody, který by počítal s pokutami ukládanými s cílem zlepšit situaci v dotčených odvětvích nebo alespoň s dočasným pozastavením některých obchodních výhod stanovených dohodou v případě vážných porušení výše uvedených norem;*

Or. en

9. 5. 2011

B7-0291/4

**Pozměňovací návrh 4**  
**Franziska Keller, Yannick Jadot**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh usnesení**  
**PPE, ALDE, ECR**

**B7-0291/2011**

Současný stav jednání o dohodě o volném obchodu mezi EU a Indií

**Návrh usnesení**  
**Bod 31 a (nový)**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

***31a. důrazně podporuje postup, kdy právně závazná ustanovení o lidských právech tvoří součást všech mezinárodních dohod EU, a to včetně jasného a přesně definovaného systému konzultací vypracovaného podle článku 96 Dohody z Cotonou;***

Or. en

9. 5. 2011

B7-0291/5

**Pozměňovací návrh 5**  
**Franziska Keller, Yannick Jadot**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh usnesení**  
**PPE, ALDE, ECR**

**B7-0291/2011**

Současný stav jednání o dohodě o volném obchodu mezi EU a Indií

**Návrh usnesení**  
**Bod odůvodnění I**

*Návrh usnesení*

I. vzhledem k tomu, že je třeba více zohlednit otázky uznávání, vhodné a účinné ochrany, provádění a vymáhání práv duševního vlastnictví, **včetně patentů**, ochranných nebo služebních známek, autorského práva a obdobných práv, zeměpisných označení (včetně označení původu), průmyslových vzorů a topografií integrovaných obvodů,

*Pozměňovací návrh*

I. vzhledem k tomu, že je třeba více zohlednit otázky uznávání, vhodné a účinné ochrany, provádění a vymáhání práv duševního vlastnictví, ochranných nebo služebních známek, autorského práva a obdobných práv, zeměpisných označení (včetně označení původu), průmyslových vzorů a topografií integrovaných obvodů,

Or. en

9. 5. 2011

B7-0291/6

**Pozměňovací návrh 6**  
**Franziska Keller, Yannick Jadot**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh usnesení**  
**PPE, ALDE, ECR**

**B7-0291/2011**

Současný stav jednání o dohodě o volném obchodu mezi EU a Indií

**Návrh usnesení**  
**Bod 20**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

20. vyzývá Komisi, aby **jako součást dohody o volném obchodu vyjednala** kapitolu o investicích, **a umožnila tak mnohem hladší průběh vzájemného investování na trzích tím, že bude podporovat a chránit investiční obchody a posuzovat okamžité možnosti; navrhuje, že by v rámci této investiční kapitoly mohl být vytvořen systém jediného informačního místa pro investory v obou ekonomikách s cílem objasnit jim rozdíly v pravidlech a postupech při investování a poskytnout jim informace o všech právních aspektech;**

20. vyzývá Komisi, aby **nevyjednávala** kapitolu o investicích, **dříve než EP dokončí své stanovisko k tomu, jak by měly smlouvy o investicích vypadat,**

Or. en